

## NICENE Creed

We believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only Son of God, begotten from the Father before all ages, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made; of the same essence as the Father. Through him all things were made. For us and for our salvation he came down from heaven; he became incarnate by the Holy Spirit and the virgin Mary, and was made human. He was crucified for us under Pontius Pilate; he suffered and was buried. The third day he rose again, according to the Scriptures. He ascended to heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again with glory to judge the living and the dead. His kingdom will never end.

And we believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life. He proceeds from the Father and the Son, and with the Father and the Son is worshiped and glorified. He spoke through the prophets.

We believe in one holy catholic and apostolic church. We affirm one baptism for the forgiveness of sins. We look forward to the resurrection of the dead, and to life in the world to come. Amen.

### <This Week>

7/7	<b>Service I</b>	9:30-10:30 (Japanese)
	<b>Communion</b>	10:30-45
	<b>Service II</b>	11:00-12:30 (Japanese and English / Kid's Mini Church)
7/12	<b>PAWS</b>	20:00-21:00

### <Coming Week>

7/14	<b>Service I</b>	9:30-10:30 (Japanese)
	<b>Communion</b>	10:30-45
	<b>Service II</b>	11:00-12:30 (Japanese and English / Kid's Mini Church)
	<b>M's kitchen</b>	(Lunch Service)
7/19	<b>PAWS</b>	20:00-21:00

### <Next Communion> 7/14 10:30

<Meetings> (For more info and schedule, please talk to the leaders)

- ❖ **Mini-Church** (Small gathering with a friendly and warm atmosphere)
- ❖ **New Life Class** (First Step to follower's life)
- ❖ **Covenant Class** (Membership Class)

<Offering> Our operating cost is covered by members' spontaneous offerings.

We believe that offering is a part of worship and it's a responsibility of each believer (Malachi 3:10). It also says, "Each man should give what he has decided in his heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver (II Cor. 9:6-7)." We don't pass around the offering basket since we don't want anyone who is not able to give for some reason to feel pressure or awkward (especially for visitors). We also would like everyone to do it spontaneously. Please put the offerings in the box on the counter.

1-10-10 Morino, Machida, Tokyo 194-0022 Pastors: Andy H. Nagahara, Mari Ikeda  
Phone 090-9381-4917 (Nagahara) e-mail:contact@yourchurch.jp



<https://yourchurch.jp>

bulletin

July 7th 2019 Vol.26 No.27





<https://yourchurch.jp>

週報

2019/7/7 Vol.26 No.27

### ニカイア信条（日本カトリック司教協議会訳）

私は信じます。唯一の神、全能の父、天と地、見えるもの、見えないもの、すべてのものの造り主を。私は信じます。唯一の主イエス・キリストを。主は神のひとり子、すべてに先立って父より生まれ、神よりの神、光よりの光、まことの神よりのまことの神、造られることなく生まれ、父と一体。すべては主によって造られました。主は、私たち人類のため、私たちの救いのために天からくだり、聖霊によって、おとめマリアよりからだを受け、人となりました。ポンティオ・ピラトのもとで、私たちのために十字架につけられ、苦しみを受け、葬られ、聖書にあるとおり三日目に復活し、天に昇り、父の右の座に着いておられます。主は、生者（せいしゃ）と死者を裁くために栄光のうちに再び来られます。その国は終わることがありません。私は信じます。主であり、いのちの与え主である聖霊を。聖霊は、父と子から出て、父と子とともに礼拝され、栄光を受け、また預言者とおして語られました。私は、聖なる、普遍の、使徒的、唯一の教会を信じます。罪のゆるしをもたらす唯一の洗礼を認め、死者の復活と来世のいのちを待ち望みます。アーメン。

**<今週の集まり> 7/7 礼拝 I 9:30-10:30 (日本語)**  
**聖餐式 10:30**  
**礼拝 II (日本語・英語) 子供のミニチャーチ 11-12:30**

**7/12 PAWS 20:00-21:00**

**<次週の集まり> 7/14 礼拝 I 9:30-10:30 (日本語)**  
**聖餐式 10:30**  
**礼拝 II (日本語・英語) 子供のミニチャーチ 11-12:30**  
**皆川亭 (ランチサービス)**

**7/19 PAWS 20:00-21:00**

**<次回の聖餐式> 7/14 10:30**

### <そのほかの集まり・クラス>

- ❖ **ミニチャーチ** 楽しく、暖かで、私たちが一番大切にしているアトホームな集まりです。あなたもぜひ参加して下さい。詳しくはリーダーにお尋ね下さい。
- ❖ **ニューライフクラス** 初めての聖書、信仰、教会生活についての学び（全三回）
- ❖ **カフェナントクラス** ユアチャーチのメンバーになりたい方のための学び（全二回）

### <献金について>

ユアチャーチはメンバーの献金によって運営されています。私たちは献金が礼拝の一部であり、信じる者の責任であると信じています。（マラキ3:10） また、「人に強いられてではなく喜んで、自ら決めたとおりに豊かに献げる人を神は愛する」（第2コリント9:6-7）とあります。そこで私たちは、メンバーでない方や、何らかの理由で献げられない方が気兼ねしないですむように、またそれぞれの自発的な志であってほしいという願いから、礼拝中に献金を募ることはしていません。ご用意のある方は入口の献金ボックスにお入れください。

〒194-0022 東京都町田市森野1-10-10

牧師: 永原アンディ創・池田真理

Phone 090-9381-4917 (永原) email: contact@yourchurch.jp



July 7, 2019 ( Mark 7:31-37, Isaiah 35:5-10)

## *Jesus Turns Sorrow Into Joy* Mari Ikeda

### A. What Mark wanted to tell

1. The salvation brought to the gentiles
2. Fulfillment of prophecy in the Old Testament
  - The new way opened by Jesus (Isaiah 35:5-10)

### B. The way to joy

1. Encountering with Jesus by yourself
2. Being touched by Jesus
3. Knowing Jesus' suffering
4. The way is opened

### Summary

The Old Testament prophecy of the coming of the Messiah, who would bring everlasting joy to us, was fulfilled in Jesus. Jesus comes in to each of us' life, touches our pain and heal us. He may not take away our sickness, impairments and sorrows completely, but He can make water spring up in our heart, even if it is as dry as desert. It is all by Jesus giving us ears to hear what is truly important and mouths to praise God.

### For Discussion

- 1) What can we do, in order to have Jesus touch our heart?
- 2) What can we do, in order to let sorrow turn to joy?

31 Then Jesus left the vicinity of Tyre and went through Sidon, down to the Sea of Galilee and into the region of the Decapolis. 32 There some people brought to him a man who was deaf and could hardly talk, and they begged Jesus to place his hand on him. 33 After he took him aside, away from the crowd, Jesus put his fingers into the man's ears. Then he spit and touched the man's tongue. 34 He looked up to heaven and with a deep sigh said to him, "Ephphatha!" (which means "Be opened!"). 35 At this, the man's ears were opened, his tongue was loosened and he began to speak plainly. 36 Jesus commanded them not to tell anyone. But the more he did so, the more they kept talking about it. 37 People were overwhelmed with amazement. "He has done everything well," they said. "He even makes the deaf hear and the mute speak."

### Isaiah35:5-10

5 Then will the eyes of the blind be opened / and the ears of the deaf unstopped. 6 Then will the lame leap like a deer, and the mute tongue shout for joy. Water will gush forth in the wilderness / and streams in the desert. 7 The burning sand will become a pool, the thirsty ground bubbling springs. In the haunts where jackals once lay, grass and reeds and papyrus will grow. 8 And a highway will be there; it will be called the Way of Holiness; it will be for those who walk on that Way. The unclean will not journey on it; wicked fools will not go about on it. 9 No lion will be there, nor any ravenous beast; they will not be found there. But only the redeemed will walk there, 10 and those the Lord has rescued will return. They will enter Zion with singing; everlasting joy will crown their heads. Gladness and joy will overtake them, and sorrow and sighing will flee away.

2019/7/7 (マルコ 7:31-37, イザヤ 35:5-10)

## イエス様は悲しみを喜びに変えられる 池田真理

### A. マルコが伝えたかったこと

1. 異邦人にもたらされる救い

2. 旧約聖書の預言の成就 – イエス様によって開かれる新しい道  
(イザヤ 35:5-10)

### B. 喜びへの道 The way to joy

1. イエス様と一対一で会う

2. イエス様に触れられる

3. イエス様の苦しみを知る

4. 道が開かれる

### メッセージのポイント

救い主が来られて、私たちに永遠の喜びをくださるという旧約聖書の預言は、イエス様において実現しました。イエス様は、私たち一人ひとりの人生と生活の中に入ってこられ、痛みに触れ、癒してくださる方です。私たちの病気や障害、悲しみが全てなくなるわけではありません。でも、砂漠のような心にもイエス様は水を湧き出させてくださいます。それは、イエス様によって、大切なことを聞き分ける耳を与えられ、神様をたたえる口を与えられることによります。

### 話し合いのために

- 1) イエス様に私たちの心に触れていただくために、どうすればいいですか？
- 2) 悲しみを喜びに変えていただくために、どうすればいいですか？

31 それからまた、イエスはティルスの方を去り、シドンを経てデカポリス地方を通り抜け、ガリラヤ湖に来られた。32 人々は耳が聞こえず口の利けない人を連れて来て、その上に手を置いてくださるようにと願った。33 そこで、イエスはこの人だけを群衆の中から連れ出し、指をその両耳に差し入れ、それから唾をつけてその舌に触れられた。34 そして、天を仰いで呻き、その人に向かって、「エッフアタ」と言われた。これは、「開け」という意味である。35 すると、たちまち耳が開き、舌のもつれが解け、はっきり話すようになった。36 イエスは人々に、このことを誰にも話してはいけない、と口止めをされた。しかし、イエスが口止めをされればされるほど、人々はかえってますます言い広めた。37 そして、すっかり驚いて言った。「この方のなさったことはすべて、すばらしい。耳の聞こえない人を聞こえるようにし、口の利けない人を話せるようにしてくださる。」

### イザヤ35:5-10

5 その時、見えない人の目は開けられ／聞こえない人の耳は開かれる。6 その時、歩けない人は鹿のように跳びはね／口の利けない人の舌は歓声を上げる。荒れ野に水が／砂漠にも流れが湧き出る。7 熱した砂地は池となり／干上がった土地は水の湧く所となる。ジャッカルが伏していた所は／葦やパピルスが茂る所となる。8 そこには大路が敷かれ／その道は聖なる道と呼ばれる。汚れた者がそこを通ることはない。それは、その道を行く者たちのものであり／愚かな者が迷い込むことはない。9 そこに獅子はおらず／飢えた獣は上って来ず／これを見かけることもない。贖われた者たちだけがそこを歩む。10 主に贖い出された者たちが帰って来る。歓声を上げながらシオンに入る。その頭上にとこしえの喜びを戴きつつ。喜びと楽しみが彼らに追いつき／悲しみと呻きは逃げ去る。